

Modified Mini Mental State Examination (3MS)

Teng E.L. and Chui, H.C., (1987).

The Modified Mini-Mental State Examination (3MS)

Directions for use

The questions are put in the order of appearance and the score of each question is managed immediately. In order to obtain co-operation of the patient, it is necessary to install the patient comfortably and to exert a positive reinforcement. It is important not to influence the answers and to avoid the pressure on the items where the patient is in difficulty.

Direction for scoring

For the various parts of the test, the score has to allot depends on the type of question. For the majority of the questions, a point is allotted by correct answer. For the others items, quotation to be allotted is indicated clearly in the test. The difficulty in the attribution of the 3 ms scores is that it combines also the score of the MMSE, which can disturb the user.

The Modified Mini-Mental State (3MS)

3MS MMS

DATE AND PLACE OF BIRTH
Date: year _____ 0 1 2 3
month _____ day _____

5

Place: town _____
state _____ 0 1 2

REGISTRATION
(No. of presentations: _____)
SHIRT, BROWN, HONESTY 0 1 2 3
(or: SOCKS, BLACK, MODESTY)
(or: SOCKS, BLUE, CHARITY)

MENTAL REVERSAL
7 5 5 to 1
Accurate 2
1 or 2 errors/misses 0 1
DLROW 0 1 2 3 4 5

FIRST RECALL
9 3
Spontaneous recall 3
After "Something to wear" 2
"SHOES, SHIRT, SOCKS" 0 1
Spontaneous recall 3
After "A color" 2
"BLUE, BLACK, BROWN" 0 1
Spontaneous recall 3
After "A good personal quality" 2
"HONESTY, CHARITY, MODESTY" 0 1

TEMPORAL ORIENTATION
15 5
Year
Accurate 8
Missed by 1 year 4
Missed by 2-5 years 0 2
Season
Accurate or within 1 month 0 1
Month
Accurate or within 5 days 2
Missed by 1 month 0 1
Day of month
Accurate 3
Missed by 1 or 2 days 2
Missed by 3-5 days 0 1
Day of week
Accurate 0 1

SPATIAL ORIENTATION
5 5
State 0 2
County 0 1
City (town) 0 1
Hospital/office building/home? 0 1

3MS MMS

NAMING
5 2 (MMS: Pencil _____ Watch _____)
Forehead _____ Chin _____ 1 2 3 4 5
Shoulder _____
Elbow _____ Knuckle _____

10 **FOUR-LEGGED ANIMALS** (30 seconds) 1 point ea.

SIMILARITIES
6
Arm-Leg
Body part; limb; etc 2
Less correct answer 0 1
Laughing-Crying
Feeling; emotion 2
Other correct answer 0 1
Eating-Sleeping
Essential for life 2
Other correct answer 0 1

REPETITION
5 1
"I WOULD LIKE TO GO HOME/OUT" 2
1 or 2 missed/wrong words 0 1
"NO IFS ___ANDS ___OR BUTS ___"

READ AND OBEY "CLOSE YOUR EYES"
3 1
Obeys without prompting 3
Obeys after prompting 2
Reads aloud only (spontaneously or by request) 0 1

WRITING (1 minute)
5 1
(I) WOULD LIKE TO GO HOME/OUT (MMS: Spontaneous sentence: 0 1)

COPYING TWO PENTAGONS (1 minute)
10 1
Each Pentagon
5 approximately equal sides 4 4
5 unequal (>2:1) sides 3 3
Other enclosed figure 2 2
2 or more lines 0 1 0 1
Intersection
4 corners 2
Not 4-corner enclosure 0 1

THREE-STAGE COMMAND
3 3
___ TAKE THIS PAPER WITH YOUR LEFT/RIGHT HAND
___ FOLD IT IN HALF, AND
___ HAND IT BACK TO ME

SECOND RECALL
9
(Something to wear) 0 1 2 3
(Color) 0 1 2 3
(Good personal quality) 0 1 2 3

--	--

Traduction: Modified Mini Mental State Examination (3MS)

Teng E.L. and Chui, H.C., (1987).

The Modified Mini-Mental State Examination (3MS)

Directives d'utilisation:

Les questions sont posées dans l'ordre d'apparition et le score de chaque question est administré immédiatement.

Afin d'obtenir de la coopération du patient, il est nécessaire d'installer le patient confortablement et d'exercer un renforcement positif.

Il est important de ne pas influencer les réponses et d'éviter la pression sur les items où le patient est en difficulté.

Directives pour l'attribution du score

Pour les différentes parties du test, le score à attribuer dépend du type de question.

Pour la plupart des questions, un point est attribué par réponse correcte. Pour les autres items, la cotation à attribuer est indiquée clairement dans le test.

La difficulté dans l'attribution des scores du 3 MS est qu'il combine aussi le score du MMSE, ce qui peut perturber l'utilisateur.

ÉCHELLE DE STATUT MENTAL MODIFIÉE (3 MS)*

IDENTIFICATION

et

ÉCHELLE DE STATUT MENTAL DE FOLSTEIN (MMSE)**

Traduction et adaptation française du Modified Mini-Mental State (3MS)* et du Mini Mental State Examination** par le Centre de recherche en gériatrie de l'Hôpital d'Youville de Sherbrooke (1036, rue Belvidère Sud, Sherbrooke, Québec, Canada JH 4C4).

* Teng, E.L., Chu, H.C.: «The Modified Mini-Mental State (3 MS) examination» J.Clin. Psychiatry, 48: 314-317, 1987.

** Folstein, M.F., Folstein, S.E., McHugh, P.R.: «Mini Mental State: A practical method for grading the cognitive state of patients for the clinician» J. Psychiatry Res. 12: 129-138, 1975.

3 MS	MMSE		3 MS	MMSE	3 MS	MMSE	3 MS	MMSE
5		LIEU ET DATE DE NAISSANCE			10			
		Date: année _____ mois _____ jour _____	0 1 2 3					
		Lie: ville _____	0 1 2					
		province _____						
3	3	ENREGISTREMENT # (Nombre d'essais: _____)			6			
		#1 CHEMISE, BLEU, HONNÉTÉTÉ	0 1 2 3	0 1 2 3				
		#2 (ou: CHAUSSURE, BRUN, MODESTIE)						
		#3 (ou: CHANDAIL, BLANC, CHARITÉ)						
7	5	RÉVERSIBILITÉ MENTALE						
		Compte à rebours de 5 à 1						
		Exact	2					
		1 à 2 erreurs ou omissions	1					
		3 erreurs et plus	0					
		Épeler à l'envers le mot: MONDE (ednom)	0 1 2 3 4 5	0 1 2 3 4 5				
9	3	PREMIER RAPPEL			5	1		
		Rappel spontané	3	0 1				
		Après: «Quelque chose pour se vêtir»	2					
		Après: «CHAUSSURE, CHEMISE, CHANDAIL»	1					
		Encore incorrect	0					
		Rappel spontané	3	0 1				
		Après: «Une couleur»	2					
		Après: «BRUN, BLANC, BLEU»	1					
		Encore incorrect	0					
		Rappel spontané	3	0 1				
		Après: «Une qualité»	2					
		Après: «HONNÉTÉTÉ, CHARITÉ, MODESTIE»	1					
		Encore incorrect	0					
10	5	ORIENTATION TEMPORELLE			5	1		
		Année						
		Exacte	8	0 1				
		Marge d'erreur d'un (1) an	4					
		Marge d'erreur de 2-5 ans	2					
		Erreur de plus de 5 ans	0					
		Saison		0 1				
		Exacte ou erreur d'un mois	1					
		Erreur de plus d'un mois	0					
		Mois		0 1				
		Exact ou marge d'erreur de 5 jours	2					
		Erreur d'un mois	1					
		Erreur de plus d'un mois	0					
		Date du jour						
		Exacte	3	0 1				
		Erreur de 1-2 jours	2					
		Erreur de 3-5 jours	1					
		Erreur de plus de 5 jours	0					
		Jour de la semaine						
		Exact	1	0 1				
		Inexact	0					
5	5	ORIENTATION SPATIALE			10	1		
		Province ou département	0 2	0 1				
		Pays	0 1	0 1				
		Ville ou village	0 1	0 1				
		HÔPITAL (CLINIQUE) / MAGASIN / MAISON	0 1					
		** (MMSE: hôpital _____ étage _____)		0 1 2				
5	2	DÉNOMINATION			5	3		
		Front _____ Menton _____ Épaule _____						
		Coude _____ Jointure _____	0 1 2 3 4 5					
		** (MMSE: Crayon _____ Morne _____)		0 1 2				
		ÉVOCATION DE MOTS						
		Animaux à quatre pattes (1 point chacun)						
		(30 secondes)						
		ASSOCIATIONS SÉMANTIQUES						
		Bras - jambes						
		Parties du corps, membres, extrémités						2
		Se plient, sont longs, ont des os, des muscles...						1
		Incorrect, ne sait pas, sont différents						0
		Rire - pleurer						
		Sentiments, émotions						2
		Expressions, bruits, faits avec la bouche...						1
		Incorrect, ne sait pas, sont différents						0
		Manger - dormir						
		Essentiels à la vie						2
		Fonctions corporelles, activités quotidiennes, «bons pour sous»...						1
		Incorrect, ne sait pas, sont différents						0
		RÉPÉTITION						
		«JÉ VEUX ALLER CHEZ MOI»						2
		1 ou 2 mots omis ou erronés						1
		Plus de 2 mots omis ou erronés						0
		«PAS DE - SI NI - DE MAIS»						0 1 2 3
		Incorrect, ne sait pas, sont différents						0 1
		CONSIGNE ÉCRITE «FERMEZ VOS YEUX»						
		Ferme les yeux sans incitation						3
		Ferme les yeux après incitation						2
		Le à haute voix seulement (spontanément ou sur demande)						
		mais ne ferme pas les yeux						1
		Ne lit pas correctement et ne ferme pas les yeux						0
		ÉCRITURE (1 minute)						
		JÉ VEUX ALLER CHEZ MOI						0 1 2 3 4 5
		** (MMSE: demander au sujet d'écrire une phrase)						0 1
		COPIE DE DEUX PENTAGONES (1 minute)						0 1
		5 côtés approximativement égaux						4 4
		5 côtés inégaux (>2:1)						3 3
		Autre figure fermée						2 2
		2 lignes ou plus						1 1
		Moins que 2 lignes						0 0
		Intersection						
		Intersection à 4 angles fermés						2
		Intersection de moins de 4 angles fermés						1
		Pas d'intersection						0
		CONSIGNES EN 3 ÉTAPES						
		PRENEZ CE PAPIER DE LA MAIN DROITE/GAUCHE						0 1
		PLIEZ-LE EN DEUX ET						0 1
		REDONNEZ-LE MOI						0 1
		DEUXIÈME RAPPEL						
		Rappel spontané						3
		Après: «Quelque chose pour se vêtir»						2
		Après: «CHAUSSURE, CHEMISE, CHANDAIL»						1
		Encore incorrect						0
		Rappel spontané						3
		Après: «Une couleur»						2
		Après: «BRUN, BLANC, BLEU»						1
		Encore incorrect						0
		Rappel spontané						3
		Après: «Une qualité»						2
		Après: «HONNÉTÉTÉ, CHARITÉ, MODESTIE»						1
		Encore incorrect						0
Date _____		Cotation totale:	3MS	MMSE				
			100	30				

* Consigne et pointage spécifiques au MMSE

FERMEZ VOS YEUX

